

613080-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Installation af gadebelysningsudstyr – Betrieb von Straßenbeleuchtung

OJ S 172/2026 07/09/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

E-mail: I.michalski@dsw21.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Produktion, transport eller distribution af gas eller varme

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Betrieb von Straßenbeleuchtung

Beskrivelse: Betrieb von Leuchtstellen der Straßenbeleuchtung sowie Neubau von

Spezialmasten für Ladeeinrichtungen in Dortmund zur Vergabe des

Straßenbeleuchtungsvertrags 2025 der Stadt Dortmund in drei Losen: - Los 1 - Betrieb und

Instandhaltung Nord - Los 2 - Betrieb und Instandhaltung Süd - Los 3 - Betrieb und

Instandhaltung Mitte sowie Neubau Laternenmaste für Ladeeinrichtungen

Identifikator for proceduren: 189f2766-5554-4fb4-90e7-26859d84c82a

Intern ID: 3791482

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: 1. Für die Vergabe des Betriebs und der Instandhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen sowie des Aufbaus von Spezialmasten für Ladeeinrichtungen in Dortmund werden Rahmenverträge geschlossen. Die vom Auftragnehmer (AN) umzusetzende Leistung umfasst sämtliche Maßnahmen zur Herbeiführung der einwandfreien

Betriebsfunktionen der Anlagen. 2. Der Betrieb und die Instandhaltung der

Straßenbeleuchtung bezieht sich auf die vorhandenen ca. 55.000 Leuchtstellen (48.000 LED, 7.000 konventionell; Lichtpunkthöhen 3,7 m bis 15 m) in Dortmund und umfasst alle

notwendigen Arbeiten, unter anderem die Entstörung, Inspektion und Wartung, die Beseitigung von Unfall- und sonstigen Schäden, sowie der Austausch der Steuerungstechnik.

3. Neben den Leuchtstellen umfasst der Betrieb auch ca. 350 Maststeckdosen, ca. 350

Gateways, ca. 99 Info-/Dialogdisplays, ca. 320 Schaltstellen, ca. 200 Schaltschränke und ca. 3 Schalthäuser für Tunnelanlagen. 4. Der Betrieb und die Instandhaltung der

Straßenbeleuchtung werden in drei Lose aufgeteilt. - Los 1: Gebiet Nord mit etwa 19.000

Leuchtstellen - Los 2: Gebiet Süd mit etwa 21.000 Leuchtstellen - Los 3: Gebiet Mitte mit etwa

15.000 Leuchtstellen plus Seilanlagen stadtwweit Zusatzeinrichtungen (Ziffer 3) verteilen sich in etwa gemäß des Mengenverhältnisses der Leuchtstellen auf die drei Lose bzw. Gebiete.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

2.1.2. Udførelsessted

By: Dortmund

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDFDQ2E#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Tilbudsgiveren skal indgive tilbud på alle delkontrakter

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Deltagelse i en kriminel organisation: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Svig: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Korruption: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Insolvens: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Aktiver, der administreres af en kurator: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Los 1 - Betrieb und Instandhaltung Nord

Beskrivelse: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Eine losweise Vergabe behalten wir uns vor. Ein Bieter kann maximal für zwei Lose den Zuschlag erhalten.

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45316110 Installation af gadebelysningsudstyr

5.1.2. Udførelsessted

By: Dortmund

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2034

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 7

Yderligere oplysninger om fornyelser: Die Rahmenverträge sollen über acht Jahre, mit Option zur Verlängerung von sieben Mal um jeweils ein weiteres Jahr, abgeschlossen werden. Die Gesamtlaufzeit nach Verlängerungen beträgt demnach maximal 15 Jahre

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen. Hinweis: Zum Zeitpunkt des Leistungsbeginns muss die Betriebshaftpflichtversicherung eine Deckungssumme in Höhe von mind. 2 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. - Formular VI: Jahresumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Der Bieter hat für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre den jeweiligen Jahresgesamtumsatz anzugeben. Bietergemeinschaften haben entsprechende Umsatzangaben für alle Mitglieder zu machen; es genügt die entsprechende Summenangabe für alle Mitglieder zusammen. Um die Eignung für den ausgeschriebenen Auftrag nachzuweisen, muss der jeweilige Jahresumsatz in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mind. 100.000 EUR betragen - Formular VII: Eigenerklärung zum Unternehmen - Formular VIII: Ausgefülltes Formular Bieter-Referenzliste je Los - Formular IX - XI: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (nur bei Bedarf erforderlich) Einzelbietern und Bietergemeinschaften steht die Möglichkeit der Eignungsleihe unter den gesetzlichen Voraussetzungen (vgl. § 47 VgV) offen. Zum Nachweis, dass die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, kann beispielsweise eine Verpflichtungserklärung entsprechend dem mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellten Muster verwendet werden. - Formular XII: Eigenerklärung Eintrag in Berufs- und Handelsregister Der Bieter muss in das Berufs- und Handelsregister eingetragen sein. Bieter aus EU-Mitgliedstaaten müssen eine Eintragung in einem vergleichbaren Register des Mitgliedsstaates ihres Sitzes vorweisen. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Angebotspreis

Beskrivelse: 100 % Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Vergabemarktplatz Metropole Ruhr

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

5.1.12. Tilbudsvilkår**Vilkår for proceduren:**

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 16/10/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Nach § 51 der Sektorenverordnung (SektVO) dürfen Auftraggeber fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmens- und leistungsbezogene Unterlagen von Bietern nachfordern.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung

Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Leistungen werden per Gutschrift abgerechnet. Hierzu ist zwingend die Leistungserfassung durch den Auftragnehmer in unserem Online-System "Extranet für Dienstleister" erforderlich. Abschlagszahlungen bzw. Teilaufmaße werden innerhalb 21 Tagen, Schlusszahlung innerhalb 30 Tagen jeweils netto Kasse gezahlt. Wird vertraglich vereinbart, dass im Gutschriftenverfahren über eine Leistungserfassung im Extranet abgerechnet wird, dann gelten folgende Bedingungen nicht: Punkt 7 Satz 1 der "Allgemeinen Einkaufs- und Zahlungsbedingungen" und der Satz "Bitte schicken Sie Ihre Rechnungen im PDF-Format an: ...".

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Oplysninger om klagefrister: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Los 2 - Betrieb und Instandhaltung Süd

Beskrivelse: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Eine losweise Vergabe behalten wir uns vor. Ein Bieter kann maximal für zwei Lose den Zuschlag erhalten.

Intern ID: 2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45316110 Installation af gadebelysningsudstyr

5.1.2. Udførelsessted

By: Dortmund

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2034

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 7

Yderligere oplysninger om fornyelser: Die Rahmenverträge sollen über acht Jahre, mit Option zur Verlängerung von sieben Mal um jeweils ein weiteres Jahr, abgeschlossen werden. Die Gesamtlaufzeit nach Verlängerungen beträgt demnach maximal 15 Jahre

5.1.6. Generelle oplysninger**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung

Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen. Hinweis: Zum Zeitpunkt des Leistungsbeginns muss die Betriebshaftpflichtversicherung eine Deckungssumme in Höhe von mind. 2 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. - Formular VI: Jahresumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Der Bieter hat für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre den jeweiligen Jahresgesamtumsatz anzugeben. Bietergemeinschaften haben entsprechende Umsatzangaben für alle Mitglieder zu machen; es genügt die entsprechende Summenangabe für alle Mitglieder zusammen. Um die Eignung für den ausgeschriebenen Auftrag nachzuweisen, muss der jeweilige Jahresumsatz in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mind. 100.000 EUR betragen - Formular VII: Eigenerklärung zum Unternehmen - Formular VIII: Ausgefülltes Formular Bieter-Referenzliste je Los - Formular IX - XI: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (nur bei Bedarf erforderlich) Einzelbieter und Bietergemeinschaften steht die Möglichkeit der Eignungsleihe unter den gesetzlichen Voraussetzungen (vgl. § 47 VgV) offen. Zum Nachweis, dass die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, kann beispielsweise eine Verpflichtungserklärung entsprechend dem mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellten Muster verwendet werden. - Formular XII: Eigenerklärung Eintrag in Berufs- und Handelsregister Der Bieter muss in das Berufs- und Handelsregister eingetragen sein. Bieter aus EU-Mitgliedstaaten müssen eine Eintragung in einem vergleichbaren Register des Mitgliedsstaates ihres Sitzes vorweisen. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Angebotspreis

Beskrivelse: 100 % Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Vergabemarktplatz Metropole Ruhr

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 16/10/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Nach § 51 der Sektorenverordnung (SektVO) dürfen Auftraggeber fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmens- und leistungsbezogene Unterlagen von Bietern nachfordern.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung

Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Leistungen werden per Gutschrift abgerechnet. Hierzu ist zwingend die Leistungserfassung durch den Auftragnehmer in unserem Online-System "Extranet für Dienstleister" erforderlich. Abschlagszahlungen bzw. Teilaufmaße werden innerhalb 21 Tagen, Schlusszahlung innerhalb 30 Tagen jeweils netto Kasse gezahlt. Wird vertraglich vereinbart, dass im Gutschriftenverfahren über eine Leistungserfassung im Extranet abgerechnet wird, dann gelten folgende Bedingungen nicht: Punkt 7 Satz 1 der "Allgemeinen Einkaufs- und Zahlungsbedingungen" und der Satz "Bitte schicken Sie Ihre Rechnungen im PDF-Format an: ...".

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster
Oplysninger om klagefrister: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Los 3 - Betrieb und Instandhaltung Mitte plus Seilan. und Neubau Laternenmaste für Ladeeinrichtungen

Beskrivelse: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Eine losweise Vergabe behalten wir uns vor. Ein Bieter kann maximal für zwei Lose den Zuschlag erhalten.

Intern ID: 3

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45316110 Installation af gadebelysningsudstyr

5.1.2. Udførelsessted

By: Dortmund

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2034

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 7

Yderligere oplysninger om fornyelser: Die Rahmenverträge sollen über acht Jahre, mit Option zur Verlängerung von sieben Mal um jeweils ein weiteres Jahr, abgeschlossen werden. Die Gesamtlaufzeit nach Verlängerungen beträgt demnach maximal 15 Jahre

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgl  dern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen. Hinweis: Zum Zeitpunkt des Leistungsbeginns muss die Betriebshaftpflichtversicherung eine Deckungssumme in Höhe von mind. 2 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden betragen. - Formular VI: Jahresumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren Der Bieter hat für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre den jeweiligen Jahresgesamtumsatz anzugeben. Bietergemeinschaften haben entsprechende Umsatzangaben für alle Mitglieder zu machen; es genügt die entsprechende Summenangabe für alle Mitglieder zusammen. Um die Eignung für den ausgeschriebenen Auftrag nachzuweisen, muss der jeweilige Jahresumsatz in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mind. 100.000 EUR betragen - Formular VII: Eigenerklärung zum Unternehmen - Formular VIII: Ausgef  lltes Formular Bieter-Referenzliste je Los - Formular IX - XI: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (nur bei Bedarf erforderlich) Einzelbietern und Bietergemeinschaften steht die Möglichkeit der Eignungsleihe unter den gesetzlichen Voraussetzungen (vgl. § 47 VgV) offen. Zum Nachweis, dass die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, kann beispielsweise eine Verpflichtungserklärung entsprechend dem mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellten Muster verwendet werden. - Formular XII: Eigenerklärung Eintrag in Berufs- und Handelsregister Der Bieter muss in das Berufs- und Handelsregister eingetragen sein. Bieter aus EU-Mitgliedstaaten müssen eine Eintragung in einem vergleichbaren Register des Mitgliedsstaates ihres Sitzes vorweisen. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung.

5.1.10. Tildelingskr  terier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Angebotspreis

Beskrivelse: 100 % Preis

Kategori for tildelingskr  teriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskr  terium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

  steurop  isk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Vergabemarktplatz Metropole Ruhr

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 16/10/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDFDQ2E>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Nach § 51 der Sektorenverordnung (SektVO) dürfen Auftraggeber fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmens- und leistungsbezogene Unterlagen von Bietern nachfordern.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: - Formular I: Ausgefüllte und von allen Mitgliedern gegengezeichnete Bietergemeinschaftserklärung (nur bei Teilnahme als Bietergemeinschaft erforderlich) - Formular II: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Formular III: Erklärung zu § 19 Abs. 3 des Mindestlohngesetz - Formular IV: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 8. April 2022 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 22 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 23. Juni 2023 (Russlandsanktion) - Formular V: Eigenerklärung

Betriebshaftpflichtversicherung Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten. Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung. Auf Verlangen des Auftraggebers im Rahmen der Angebotsprüfung ist ein Nachweis der bestehenden Versicherung einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Das Original ist auf Verlangen vorzulegen

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Leistungen werden per Gutschrift abgerechnet. Hierzu ist zwingend die Leistungserfassung durch den Auftragnehmer in unserem Online-System "Extranet für Dienstleister" erforderlich. Abschlagszahlungen bzw. Teilaufmaße werden innerhalb 21 Tagen, Schlusszahlung innerhalb 30 Tagen jeweils netto Kasse gezahlt. Wird vertraglich vereinbart, dass im Gutschriftenverfahren über eine Leistungserfassung im Extranet abgerechnet wird, dann gelten folgende Bedingungen nicht: Punkt 7 Satz 1 der "Allgemeinen Einkaufs- und Zahlungsbedingungen" und der Satz "Bitte schicken Sie Ihre Rechnungen im PDF-Format an: ...".

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster
Oplysninger om klagefrister: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingelegt werden. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Dortmunder Energie- und Wasserversorgung GmbH

Registreringsnummer: DE 162678188

Postadresse: Günter-Samtlebe-Platz 1

By: Dortmund

Postnummer: 44135

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

Enhed: Vergabestelle - Frau Michalski

E-mail: l.michalski@dsw21.de

Telefon: +49 231955-2232

Internetadresse: <http://www.dew21.de>

Denne organisations roller:

Køber

Indkøbscentral, der tildeler offentlige kontrakter eller indgår rammeaftaler om bygge- og anlægsarbejder, vareindkøb eller tjenesteydelser tiltænkt andre købere

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster

Registreringsnummer: DE164242157

Postadresse: Albrecht-Thaer-Straße 9

By: Münster

Postnummer: 48147

Landsdel (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Land: Tyskland

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: de541f01-3480-45ae-9de7-22c83b8b003f - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/09/2026 12:54:28 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 613080-2026

EUT-S-nummer: 172/2026

Offentliggørelsesdato: 07/09/2026